

# INFO

## febi

172169 (1l)  
172170 (4l)  
172171 (5l)

## SWAG

33 10 1209 (1l)  
33 10 1210 (4l)  
33 10 1211 (5l)

Key figures		
Property	Method	Unit
Density at 15 °C	DIN 51757	0.853 g/ml
SAE class	SAE J300	5W-30
Kinematic viscosity at 40 °C	DIN 51562-1	60.6 mm <sup>2</sup> /s
Kinematic viscosity at 100 °C	DIN 51562-1	10.7 mm <sup>2</sup> /s
Viscosity index	DIN ISO 2909	160
HTHS 150 °C	ASTM D 4683	3.1 mPa*s
Pour point	DIN ISO 3016	-36 °C
TBN	ISO 3771 (2011)	≥6.0 mgKOH/g
Sulphated ash content	DIN 51575	≤1.0% m/m
Product colouration	DIN 10964	None

### Recommendations for use

- API SN PLUS RC
- dexos1™ Gen 2
- FORD WSS-M2C961-A1
- GM 4718M
- API SP RC
- FORD WSS-M2C929-A
- FIAT 9.55535-CR1
- ILSAC GF-5
- FORD WSS-M2C946-A
- CHRYSLER MS 6395
- ILSAC GF-6A
- FORD WSS-M2C946-B1
- GM 6094M

### DE Motoröl SAE 5W-30 D1

**Motorenöl für enorm hohe Kraftstoffreduktion für Fahrzeuge, bei denen ein dexos1™ Gen 2 Öl zum Einsatz kommt fordern. Überzeugt durch verringerte Emissionen, ideal Eigenschaften beim Kaltstart sowie reduzierten Ölverbrauch.**

#### Beschreibung

SAE 5W-30 wird bei PKW mit Benzinmotoren eingesetzt. Dieses Motorenöl liefert durchweg höchste Leistungen und Effizienz. Eine weiterer Vorteil: SAE 5W-30 hilft, Turbolader und Ladeluftkühler sauber zu halten. So kann ein reduzierter Kraftstoffverbrauch von 1,9 % im Seq. VID (ASTM D 7589) Motorentest erzielt werden (verglichen mit dem Referenz-Öl).

#### Anwendung

SAE 5W-30 wird empfohlen für Anwendungen der Spezifikationen dexos1™ - Gen 2, API SP RC und ILSAC GF-6A oder den zugehörigen, vorherigen Spezifikationen. ILSAC GF-6A wird oft als Basisspezifikation von Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda und Chrysler genutzt. Dies bietet ein breites Spektrum an Anwendungen für dieses Produkt. SAE 5W-30 soll die Leistungen in GM-Anwendungen optimieren und vor Frühzündungen bei niedrigen Geschwindigkeiten schützen. Es kommt nicht nur bei Dieselmotoren zum Einsatz und kann mit herkömmlichen Motorenölen vermischt werden. Um die genannten Vorteile zu nutzen, sollten Sie aber auf Vermischungen mit anderen Motorenölen verzichten, bzw. wird ein kompletter Ölwechsel bei Umstellung auf SAE 5W-30 empfohlen. Sicherheits- und Entsorgungshinweise können dem aktuellen Sicherheitsdatenblatt entnommen werden.

#### Vorteile

- Optimaler Schutz vor Verschleiß auch bei hoher, permanenter Last mit maximaler Kraftübertragung
- Kaum Ölverbrauch dank geringem Verdampfungsverlust
- Verhindert Ablagerungen in Motoren und Turboladern und sichert so eine ideale Funktionalität der Anwendung und reduzierte Instandhaltungskosten
- In vielen verschiedenen Benzinmotoren einsetzbar aufgrund der ILSAC GF-6A und dexos1™ - Gen 2
- Je nach Herstellerspezifikation auch in ausgewählten Hybridmodellen einsetzbar

**Haltbarkeit/Lagerung: 5 Jahre bei sachgemäßer Lagerung im ungeöffneten Originalgebinde (ohne Sonne, Frost und Regen) bei einer Lagertemperatur zwischen +5°C und 40°C!**

Diese Kennwerte sind typisch für eine aktuelle Produktion. Die Daten beinhalten keine Zusicherung von Eigenschaften oder die Garantie einer Eignung für einen speziellen Anwendungsfall. Bestehende gesetzliche Bestimmungen und Verordnungen, welche die Handhabung und den Einsatz der Produkte betreffen, sind vom Empfänger unserer Produkte selbst zu beachten. Unsere Produkte werden kontinuierlich weiterentwickelt. Deshalb behalten wir uns das Recht vor, alle technischen Daten dieser Produktinformation jeder Zeit und ohne Vorankündigung zu ändern.

### EN Engine oil SAE 5W-30 D1

**Engine oil for significant fuel reduction potential in vehicles using a dexos1™ Gen 2 oil, which stands out with reduced emissions, ideal cold-start properties and reduced oil consumption.**

#### Description

SAE 5W-30 can be used in any passenger car with a petrol engine. This engine oil always provides the highest performance and efficiency.

Another advantage is that SAE 5W-30 helps to keep the turbocharger and charging air cooler clean. This reduces fuel consumption by 1.9% in the Seq. VID (ASTM D 7589) engine test, compared to the reference oil.

#### Application

SAE 5W-30 is recommended for uses of the dexos1™ - Gen 2, API SP RC, and ILSAC GF-6A specifications or the corresponding former specifications. ILSAC GF-6A is frequently used as the basic specification for Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda and Chrysler. This offers a broad range of applications for the product. SAE 5W-30 optimises the results in GM applications - protecting against early ignition at low speeds. It is not only used in diesel engines and can be mixed with conventional engine oils - however, to fully utilise the advantages of this oil, avoid mixing it with other engine oils. A full oil change is recommended when switching to SAE 5W-30. Safety and disposal notices can be found in the current safety data sheet.

#### Advantages

- Optimal protection from wear even at high, permanent loads with maximum transmission force.
- Hardly any oil consumption due to low evaporation loss.
- Prevents deposits in the engines and turbochargers to ensure ideal function of the application at reduced maintenance intervals.
- Can be used in many different petrol engines due to ILSAC GF-6A and dexos1™ - Gen 2.

# INFO

## febi

172169 (1I)

172170 (4I)

172171 (5I)

## SWAG

33 10 1209 (1I)

33 10 1210 (4I)

33 10 1211 (5I)

- Can be used in select hybrid models, depending on the manufacturer specification.

**Durability/storage: 5 years at proper storage in the unopened original package, with no exposure to sun, frost or rain, at a bearing temperature between +5 °C and 40 °C!**

These key figures are typical for the current production. The data does not contain any representation of properties or a guarantee of suitability for a specific application. Applicable statutory provisions and regulations regarding handling and use of the products must be observed by the recipient of our products. Our products are subject to continuous development. Therefore, we reserve the right to change all technical data of this product information at any time and without any advance warning.

### FR Huile moteur SAE 5W-30 D1

**Exiger une huile moteur pour une réduction de carburant extrêmement élevée pour les véhicules, dans lesquels une huile dexos1™ Gen 2 est utilisée. Convainc par des émissions réduites, propriétés idéales lors du démarrage à froid et consommation d'huile réduite.**

#### Description

SAE 5W-30 est utilisée dans les voitures de tourisme avec des moteurs à essence. Cette huile moteur fournit toujours des performances et une efficacité très élevées.

Un autre avantage : SAE 5W-30 aide à maintenir le turbo-compresseur et le refroidisseur de l'air de suralimentation propres. C'est ainsi qu'une consommation de carburant réduite de 1,9 % dans le test de moteur VID (ASTM D 7589) peut être atteinte (comparée à l'huile de référence)

#### Utilisation

SAE 5W-30 est recommandé pour les utilisations des spécifications dexos1™ - Gen 2, API SP RC et ILSAC GF-6A ou les spécifications afférentes précédentes. ILSAC GF-6A est souvent utilisée en tant que spécification de base de Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda et Chrysler. Cela offre un large éventail d'utilisations pour ce produit. SAE 5W-30 est censé optimiser les performances dans les applications GM et protéger contre les allumages précoces à basses vitesses. Elle n'est pas seulement utilisée dans les moteurs diesel et peut être mélangée avec des huiles moteur usuelles.

Pour utiliser les avantages nommés, vous devriez cependant renoncer aux mélanges avec d'autres huiles moteur, resp. un changement d'huile complet est recommandé en cas de passage à SAE 5W-30. On trouvera des consignes de sécurité et d'élimination dans la fiche de données de sécurité actuelle.

#### Avantages

- Protection contre l'usure optimale, même en cas de charge permanente élevée avec transmission de force maximale
- Très peu de consommation d'huile grâce à de faibles pertes par évaporation
- Préviens les dépôts dans les moteurs et les turbocompresseurs en sécurisant ainsi une fonctionnalité idéale de l'utilisation et coûts d'entretien réduit
- Utilisables dans de nombreux différents moteurs à essence sur la base de l'ILSAC GF-6A et de la dexos1™ - Gen 2
- Également utilisable dans des modèles hybrides sélectionnés selon les spécifications du constructeur

**Conservation / stockage : 5 ans en cas de stockage en bonne et due forme dans l'emballage d'origine non ouvert (sans soleil, gel et pluie) à une température de stockage comprise entre +5°C et 40°C !**

Ces valeurs caractéristiques sont typiques pour une production actuelle. Les données ne contiennent aucune assurance

de propriétés ou la garantie d'une convenance pour un cas d'utilisation particulier. Les dispositions légales et réglementations existantes qui concernent la manipulation et l'utilisation des produits doivent être respectées par le destinataire de nos produits lui-même. Le développement de nos produits se poursuit de façon continue. C'est la raison pour laquelle nous nous réservons le droit de modifier toutes les caractéristiques techniques de cette information sur le produit à tout moment et sans annonce préalable.

### IT Olio motore SAE 5W-30 D1

**Olio motore per una riduzione estremamente elevata del carburante in veicoli che richiedono l'impiego di un olio dexos1™ Gen 2. Convince per emissioni ridotte, proprietà ideali per partenze a freddo e consumo di olio contenuto.**

#### Descrizione

SAE 5W-30 è usato su autovetture con motori a benzina. Questo olio motore offre costantemente massime prestazioni ed efficienza.

Un ulteriore vantaggio: SAE 5W-30 aiuta a mantenere puliti turbocompressori e intercooler.

Un consumo di carburante ridotto dell'1,9% secondo il test Sequence VID (ASTM D 7589) (rispetto all'olio di riferimento).

#### Applicazione

SAE 5W-30 è consigliato per applicazioni secondo le specifiche dexos1™ - Gen 2, API SP RC e ILSAC GF-6A, o le relative specifiche precedenti.

ILSAC GF-6A è spesso utilizzato come specifica di base da Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda e Chrysler.

Ciò offre una vasta gamma di applicazioni per questo prodotto. SAE 5W-30 è formulato per ottimizzare le prestazioni nelle applicazioni GM e proteggere dall'accensione anticipata a basse velocità.

Esso non viene impiegato solo nei motori diesel e può essere miscelato con oli motore convenzionali.

Tuttavia, per sfruttare i vantaggi menzionati è bene evitare la miscelazione con altri oli motore, oppure si consiglia un cambio completo quando si passa a SAE 5W-30.

Per le istruzioni di sicurezza e smaltimento, fare riferimento alla scheda di sicurezza attuale.

#### Vantaggi

- Protezione ottimale contro l'usura anche in presenza di carico elevato permanente con la massima trasmissione di potenza
- Basso consumo di olio grazie alla perdita per evaporazione contenuta
- Previene i depositi nei motori e nei turbocompressori, garantendo così una funzionalità ideale e costi di manutenzione ridotti
- Utilizzabile in molti motori a benzina differenti grazie alle specifiche ILSAC GF-6A e dexos1™ - Gen 2
- In base alla specifica del produttore, è utilizzabile anche in alcuni modelli ibridi

**Durata/conservazione: 5 anni se conservato correttamente nel contenitore originale chiuso (non esposto a sole, gelo e pioggia) ad una temperatura compresa tra +5°C e 40°C!**

Questi parametri sono tipici per una produzione attuale. I dati non forniscono alcuna garanzia delle proprietà e dell'idoneità in un caso di applicazione specifica. Le disposizioni di legge e le norme esistenti che riguardano l'uso e l'applicazione devono essere osservati dal destinatario dei nostri prodotti. I nostri prodotti vengono continuamente migliorati. Ci riserviamo pertanto il diritto di modificare tutti i dati tecnici di queste informazioni in qualsiasi momento e senza preavviso.

# INFO

## febi

172169 (1I)

172170 (4I)

172171 (5I)

## SWAG

33 10 1209 (1I)

33 10 1210 (4I)

33 10 1211 (5I)

## ES Aceite de motor SAE 5W-30 D1

**Aceite de motor para una enorme reducción de combustible en vehículos que utilizan un aceite dexos1™ Gen 2. Destaca por la reducción de emisiones, las propiedades ideales para el arranque en frío y un consumo reducido de aceite.**

### Descripción

SAE 5W-30 se utiliza en cualquier automóvil con motor a gasolina. Este aceite de motor proporciona un máximo rendimiento y eficiencia. Otra ventaja es que SAE 5W-30 ayuda a mantener limpios los turbocompresores y los intercoolers. De esta forma se puede lograr una reducción del 1,9% del consumo de combustible en la Seq. VID (ASTM D 7589) (en comparación con el aceite de referencia)

### Aplicación

SAE 5W-30 se recomienda para el uso de las especificaciones dexos 1™ - Gen 2, API SP RC e ILSAC GF-6A o las especificaciones anteriores correspondientes. ILSAC GF-6A se utiliza frecuentemente como especificación básica de Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda y Chrysler. Esto ofrece una amplia gama de aplicaciones para este producto. SAE 5W-30 busca optimizar los rendimientos de las aplicaciones de GM y proteger contra el encendido prematuro a bajas velocidades. No solo se utiliza en motores diésel y puede mezclarse con los aceites convencionales. Pero para aprovechar las ventajas citadas, evite mezclarlo con otros aceites de motor. Se recomienda un cambio completo de aceite cuando se cambie al SAE 5W-30. Las indicaciones de seguridad y de desecho final pueden verse en la hoja de datos de seguridad actual.

### Ventajas

- Protección óptima contra el desgaste incluso con carga elevada y permanente, con una transmisión máxima de la potencia
- Consumo mínimo de aceite debido a la reducida pérdida por evaporación
- Impide depósitos en motores y turbo compresores, asegurando así un funcionamiento ideal de la aplicación y costos reducidos de mantenimiento
- Puede utilizarse en distintos motores a gasolina debido a la ILSAC GF-6A y dexos1™ - Gen 2
- Dependiendo de las especificaciones del fabricante, también puede emplearse en algunos modelos híbridos

**Durabilidad/almacenamiento: ¡La duración es de 5 años si se almacena correctamente en el envase original sin abrir (sin sol, heladas ni lluvia) a una temperatura de almacenamiento entre +5°C y 40°C!**

Estos datos son típicos de la producción actual. Los datos no contienen ninguna representación de propiedades ni garantía de idoneidad para una aplicación específica. Cualquier disposición legal y regulación existente con respecto a la manipulación y el uso de los productos debe ser observada por el propio destinatario de nuestros productos. Nuestros productos se siguen desarrollando de forma continua, por eso, nos reservamos el derecho de modificar en cualquier momento todos los datos técnicos de información del producto y sin aviso previo.

## NL Motorolie SAE 5W-30 D1

**Motorolie voor een enorm hoge brandstofreductie voor voertuigen die dexos1™ Gen 2-olie nodig hebben. Overtuigt door verminderde emissies, ideale eigenschappen tijdens koude start en verminderd oliegebruik.**

### Beschrijving

SAE 5W-30 wordt gebruikt in personenauto's met benzine-motoren. Deze motorolie levert overal de hoogste prestaties en efficiëntie. Nog een voordeel: SAE 5W-30 helpt de

turbolader en intercooler schoon te houden. Zo kan een verminderd brandstofverbruik van 1,9% in de Seq. VID (ASTM D 7589) motortest bereikt worden (in vergelijking met de referentieolie).

### Toepassing

SAE 5W-30 wordt aanbevolen voor toepassingen met de specificaties dexos1™ - Gen 2, API SP RC en ILSAC GF-6A of de bijbehorende vorige specificaties. ILSAC GF-6A wordt vaak gebruikt als basisspecificatie van Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda en Chrysler. Dit biedt een breed spectrum van toepassingen voor dit product. SAE 5W-30 is bedoeld om de diensten in Gm-toepassingen te optimaliseren en tegen voorontstekingen bij lage snelheden te beschermen. Hij wordt niet alleen bij dieselmotoren gebruikt en kan worden gemengd met conventionele motoroliën. Om de genoemde voordelen volledig te benutten, moet vermenging met andere motoroliën echter worden vermeden en wordt een volledige olieverversing aanbevolen bij het overschakelen op SAE 5W-30. Veiligheids- en verwijderingsinstructies kunnen in het actuele veiligheidsinformatieblad geraadpleegd worden.

### Voordelen

- optimale bescherming tegen slijtage, zelfs bij hoge, permanente belasting met maximale krachtoverbrenging
- nauwelijks oliegebruik dankzij laag verdampingsverlies
- voorkomt afzettingen in motoren en turboladers en zorgt zo voor een ideale functionaliteit van de toepassing en lagere onderhoudskosten
- kan in veel verschillende benzinemotoren worden gebruikt dankzij de ILSAC GF-6A en dexos1™ - Gen 2
- afhankelijk van de specificaties van de fabrikant kan het ook worden gebruikt in geselecteerde hybride modellen

**Houdbaarheid/opslag: 5 jaar bij goede opslag in de ongeopende originele container (zonder zon, vorst en regen) bij een bewaartemperatuur tussen +5°C en 40°C!**

Deze parameters zijn typerend voor een huidige productie. De gegevens impliceren geen enkele garantie van eigenschappen of de garantie van geschiktheid voor een specifieke toepassing. Bestaande wettelijke bepalingen en voorschriften met betrekking tot de behandeling en het gebruik van de producten moeten door de ontvanger van onze producten zelf in acht worden genomen. Onze producten worden continu verder ontwikkeld. Daarom behouden wij ons het recht voor om alle technische gegevens van deze productinformatie op elk moment en zonder voorafgaande kennisgeving te wijzigen.

## PL Olej silnikowy SAE 5W-30 D1

Olej silnikowy zapewniający niezwykle wysoką redukcję zużycia paliwa w pojazdach stosujących olej zgodny z wymogami dexos1™ Gen 2. Przekonuje mniejszą emisją spalin, idealnymi właściwościami rozruchu zimnego i zmniejszonym zużyciem oleju.

### Opis

SAE 5W-30 jest stosowany w samochodach osobowych z silnikami benzynowymi. Ten olej silnikowy konsekwentnie zapewnia najwyższą wydajność i efektywność.

Kolejna zaleta: SAE 5W-30 pomaga utrzymać czystość turbosprężarki i chłodnicy powietrza doładowującego. W związku z tym można uzyskać zmniejszenie zużycia paliwa w Seq. 1,9%. VID (ASTM D 7589) w teście silnikowym (w porównaniu z olejem referencyjnym).

### Zastosowanie

SAE 5W-30 jest zalecany do stosowania zgodnie ze specyfikacjami dexos1™ - Gen 2, API SP RC oraz ILSAC GF-6A lub związanymi z nimi poprzednimi specyfikacjami. ILSAC GF-6A jest często określana jako specyfikacja podstawowa Toyoty, Hondy, Hyundai/Kia, Nissana, Mazdy i Chryslera.

# INFO

## febi

172169 (1l)

172170 (4l)

172171 (5l)

## SWAG

33 10 1209 (1l)

33 10 1210 (4l)

33 10 1211 (5l)

Zapewnia to szerokie spektrum zastosowania dla tego produktu. SAE 5W-30 ma na celu poprawę wydajności w zastosowaniach GMO i ochronę przed wczesnymi zapłonami przy niskich prędkościach. Jest stosowany nie tylko w przypadku silników Diesla i może być mieszany z konwencjonalnymi olejami silnikowymi.

Aby jednak skorzystać z wyżej wymienionych zalet, nie należy go mieszać z innymi olejami silnikowymi lub przy zmianie oleju na SAE 5W-30 zalecana jest całkowita wymiana oleju.

Instrukcje dotyczące bezpieczeństwa i usuwania odpadów można znaleźć w aktualnej karcie charakterystyki.

### Zalety

- Optymalna ochrona przed zużyciem nawet przy wysokim, trwałym obciążeniu z maksymalnym przeniesieniem mocy
- Niewielkie zużycie oleju dzięki niskim stratom odparowania
- Zapobiega powstawaniu osadów w silnikach i turbosprężarkach oraz zapewnia w ten sposób idealną funkcjonalność zastosowania i obniżone koszty konserwacji
- Może być stosowany w wielu różnych silnikach benzynowych dzięki ILSAC GF-6A i dexos1™ - Gen 2
- W zależności od specyfikacji producenta, może być stosowany również w wybranych modelach hybrydowych

**Trwałość / magazynowanie: 5 lat w przypadku prawidłowego przechowywania w oryginalnym, nieotwartym opakowaniu (bez słońca, mrozu i deszczu) w temperaturze przechowywania od +5°C do 40°C!**

Te wartości charakterystyczne są typowe dla bieżącej produkcji. Dane te nie stanowią zapewnienia właściwości ani gwarancji przydatności do konkretnego zastosowania. Obowiązujące przepisy prawne i regulacje dotyczące obchodzenia się z produktami i ich użytkowania muszą być przestrzegane przez samych odbiorców naszych produktów. Nasze produkty są stale udoskonalane. Dlatego zastrzegamy sobie prawo do zmiany wszystkich danych technicznych zawartych w niniejszej informacji o produkcie w dowolnym czasie i bez wcześniejszego powiadomienia.

## PT Óleo de motor SAE 5W-30 D1

**Óleo de motor com elevada capacidade para redução do consumo de combustível, em veículos que exijam a utilização do óleo dexos1™ Gen 2. Convence pelas emissões reduzidas, características ideais no arranque a frio e redução do consumo de óleo.**

### Descrição

O SAE 5W-30 D1 é utilizado em veículos ligeiros com motores a gasolina. Este óleo de motor proporciona eficiência e desempenho máximos.

Uma vantagem do SAE 5W-30 D1 é ajudar a manter o turbocompressor e o permutador de calor do ar de admissão limpos. Assim, é possível obter um consumo de combustível de 1,9 %, aferido no teste de motor Seq. VID (ASTM D 7589) (em comparação com o óleo de referência).

### Aplicação

O SAE 5W-30 D1 é recomendado para aplicações das especificações dexos1™ - Gen 2, API SP RC e ILSAC GF-6A ou das respetivas especificações anteriores. A ILSAC GF-6A é utilizada frequentemente como especificação de base da Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda e Chrysler. Isto permite uma vasta gama de aplicações para este produto. O SAE 5W-30 D1 otimiza o desempenho em aplicações em GM e protege contra autoignição a baixas rotações. Não é usado apenas em motores a gasolina e pode ser misturado com óleos de motor convencionais.

No entanto, para usufruir das vantagens indicadas, deverá evitar misturar com outros óleos de motor. Recomendamos a mudança completa do óleo aquando da mudança para

o SAE 5W-30 D1. As indicações relativas à segurança e armazenamento podem ser consultadas na ficha de dados de segurança atual.

### Vantagens

- Proteção ideal contra desgaste, mesmo com carga elevada e permanente com o máximo de transmissão de força
- Consumo de óleo praticamente inexistente devido às reduzidas a perdas por evaporação
- Prevenção de depósitos no interior do motor e turbocompressor, garantindo assim a funcionalidade ideal da utilização e custos de manutenção reduzidos
- Possibilidade de utilização em diferentes motores a gasolina devido à ILSAC GF-6A e dexos1™ - Gen 2
- Pode ser utilizado em determinados modelos híbridos, consoante a especificação do fabricante

**Validade/armazenamento: 5 anos, em caso de armazenamento correto em recipiente original não aberto (sem sol, geada e chuva) a uma temperatura de armazenamento entre +5°C e 40°C!**

Estes valores característicos são típicos de uma produção atual. Os dados não contêm garantia de características ou garantia de adequação a um caso de aplicação específico. O utilizador dos nossos produtos é responsável pelo cumprimento de disposições e regulamentos legais aplicáveis ao manuseamento e aplicação dos produtos. Os nossos produtos são desenvolvidos continuamente. Por isso, reservamo-nos o direito de alterar todos os dados técnicos da presente informação de produto, a qualquer altura e sem aviso prévio.

## RU Моторное масло SAE 5W-30 D1

**Моторное масло для максимального снижения расхода топлива в автомобилях, в которых требуется использовать масло dexos1™ Gen 2. Отличается снижением эмиссии, идеальными свойствами для холодного запуска, а также снижением расхода масла.**

### Описание

SAE 5W-30 применяется для легковых автомобилей с бензиновыми двигателями. Это моторное масло обеспечивает неизменно высокую производительность и эффективность. Еще одно преимущество: SAE 5W-30 помогает содержать в чистоте турбонагнетатель и радиатор наддувочного воздуха. Так удалось добиться снижения расхода топлива на 1,9 % в испытании по методике Seq. VID (ASTM D 7589) (в сравнении с эталонным маслом).

### Применение

SAE 5W-30 рекомендуется для сфер применения спецификаций dexos1™ - Gen 2, API SP RC и ILSAC GF-6A или соответствующих прежних спецификаций. ILSAC GF-6A часто используется как базовая спецификация для автомобилей Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda и Chrysler. Этим обеспечивается широкий спектр применения данного продукта. Масло SAE 5W-30 оптимизирует характеристики при применении в GM и защищает от преждевременного зажигания на низких скоростях. Оно используется не только в дизельных двигателях и может смешиваться с традиционными моторными маслами.

Чтобы воспользоваться указанными преимуществами, следует избегать смешивания с другими моторными маслами, или же рекомендуется полная замена масла при переходе на SAE 5W-30. Указания по безопасности и утилизации содержатся в действующем паспорте безопасности.

### Преимущества

- Оптимальная защита от износа, даже при высоких постоянных нагрузках с максимальным переносом

# INFO

## febi

172169 (1l)

172170 (4l)

172171 (5l)

## SWAG

33 10 1209 (1l)

33 10 1210 (4l)

33 10 1211 (5l)

силы

- Почти нет расхода масла благодаря низким потерям от испарения
- Предотвращает отложения в моторах и турбонагнетателях и таким образом обеспечивает идеальную функциональность при применении и снижает затраты на текущий ремонт
- Может использоваться во многих разных бензиновых двигателях на основании ILSAC GF-6A и dexos1™ - Gen 2
- В зависимости от спецификации производителя может использоваться также в некоторых гибридных моделях

**Срок годности/хранение: 5 лет при правильном хранении в нераспечатанной оригинальной таре (защищать от солнца, мороза и дождя) при температуре в диапазоне +5...+40 °C!**

Эти характеристики типичны для продукции, производимой в настоящее время. Данные не являются гарантией свойств или пригодности в специфических случаях применения. Получатель нашей продукции должен самостоятельно обеспечить выполнение существующих законодательных предписаний и постановлений, которые касаются обращения с продуктами и их использования. Наша продукция постоянно совершенствуется. Поэтому мы оставляем за собой право изменять все технические характеристики данной информации о продукте в любое время и без предварительного уведомления.

## SR Motorno ulje SAE 5W-30 D1

**Motorno ulje za izuzetno visoku redukciju korišćenja goriva za vozila kojima je potrebno ulje dexos1™ Gen 2. Impresionira smanjenom emisijom štetnih gasova, idealnim svojstvima pri hladnom startu i smanjenom potrošnjom ulja.**

### Opis

SAE 5W-30 se koristi u automobilima sa benzinskim motorima. Ovo motorno ulje neprekidno pruža visoke performanse i efikasnost. Još jedna prednost: SAE 5W-30 pomaže da turbo-punjači i međuhladnjaci budu čisti. Na taj način se može dostići smanjena potrošnja goriva od 1,9% pri Seq. VID (ASTM D 7589) ispitivanju motora (u poređenju sa referentnim uljem).

### Primena

SAE 5W-30 se preporučuje za primenu kod specifikacija dexos1™ - Gen 2, API SP RC i ILSAC GF-6A ili njihovim odgovarajućim specifikacijama-prethodnicama. ILSAC GF-6A se često koristi kao osnovna specifikacija za marke Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda i Chrysler. Ovo nudi širok spektar primena za ovaj proizvod. SAE 5W-30 je namenjeno poboljšanju performansi kod primene GM-modela i zaštiti od ranog paljenja pri malim brzinama. Ne koristi se samo za dizel-motore za upotrebu i može se mešati sa konvencionalnim motornim uljima. Međutim, kako biste iskoristili navedene prednosti, trebalo bi da izbegavate mešanje sa drugim motornim uljima, tj. preporučuje se potpuna zamena ulja pri prelasku na SAE 5W-30. Bezbednosna uputstva i uputstva za odlaganje možete pronaći na važećem bezbednosnom listu.

### Prednosti

- Optimalna zaštita od habanja, čak i sa visokim, trajnim opterećenjem sa maksimalnim prenosom sile
- Mala potrošnja ulja zahvaljujući niskim gubicima usled isparavanja
- Sprečava stvaranje naslaga u motorima i turbo-punjačima i na taj način osigurava idealnu funkcionalnost primene i smanjene troškove održavanja
- Može se koristiti u mnogim različitim benzinskim motorima zbog ILSAC GF-6A i dexos1™ - Gen 2

- Prema odgovarajućim specifikacijama proizvođača, moguće je i primena u hibridnim modelima

**Rok trajanja/Skladištenje: 5 godina ako se pravilno skladišti u neotvorenoj originalnoj ambalaži (bez sunca, mraza i kiše) na temperaturi skladištenja između +5°C i 40°C!**

Ovi parametri su tipični za trenutnu proizvodnju. Podaci ne uključuju nikakvu garanciju o svojstvima ili garanciju prikladnosti za posebnu primenu. Postojeće zakonske odredbe i propisi koji uređuju na posedovanje i upotrebu proizvoda korisnik našeg proizvoda mora poštovati. Naši proizvodi se kontinuirano razvijaju. Stoga zadržavamo pravo izmene svih tehničkih podataka u ovim informacijama o proizvodu u bilo koje vreme i bez prethodne najave.

## TR Motor yağı SAE 5W-30 D1

**dexos1™ Gen 2 yağı kullanılması talep edilen araçlar için son derece yüksek yakıt tasarrufu özelliğine sahip motor yağıdır. Düşük emisyon değerlerinin yanı sıra ideal soğuk çalıştırma özelliklerine sahiptir ve az yağ tüketir.**

### Açıklama

SAE 5W-30, benzinli otomobillerde kullanılır. Bu motor yağı, en yüksek performans ve verimlilik sağlar.

SAE 5W-30 motor yağının bir diğer avantajı da turboşarjı ve intercooler'ı temiz tutmaya yardımcı olmasıdır. Bu sayede Seq. VID (ASTM D 7589) motor testinde %1,9 daha az yakıt tüketimi elde edilebilmektedir (referans yağa kıyasla).

### Uygulama

SAE 5W-30 motor yağı, dexos1™ - Gen 2, API SP RC ve ILSAC GF-6A spesifikasyonlarında veya önceki ilgili spesifikasyonlarda belirtilen uygulamalar için önerilir. ILSAC GF-6A çoğunlukla Toyota, Honda, Hyundai/Kia, Nissan, Mazda ve Chrysler tarafından temel spesifikasyon olarak kullanılmaktadır. Bu da bu ürün için geniş bir kullanım yelpazesi sunmaktadır. SAE 5W-30 motor yağı, GM uygulamalarında performansı artırmayı ve düşük hızlarda erken ateşlemelere karşı korumayı amaçlamaktadır. Kullanımı sadece dizel motorlar ile sınırlı değildir ve geleneksel motor yağları ile karıştırılabilir.

Ancak belirtilen avantajlardan yararlanmak için diğer motor yağları ile karıştırmaktan kaçınılmalıdır veya SAE 5W-30 yağına geçerken yağın tamamen değiştirilmesi önerilir. Güvenlik ve imha etme ile ilgili uyarılar güvenlik formunda yer almaktadır.

### Avantajları

- Maksimum kuvvet aktarımlı yüksek ve kesintisiz yükte bile aşınmaya karşı ideal koruma sağlar
- Buharlaşma kaybı az olduğu için yağ tüketimi son derece düşüktür
- Motorlarda ve turboşarjlarda kalıntı oluşmasını önler ve böylelikle ideal kullanım koşulları sunarak bakım giderlerini azaltır
- ILSAC GF-6A ve dexos1™ - Gen 2 nedeniyle çok çeşitli benzinli motorlarda kullanılabilir
- Üreticinin spesifikasyonlarına göre belirli hibrit modellerde de kullanılabilir

**Raf/depolama ömrü: Orijinal kapağı açılmadan, +5°C ile 40°C arası depo sıcaklığında (güneşe, donmaya ve yağmura maruz kalmadan) 5 yıl saklanabilir!**

Bu parametreler güncel ürün için tipik değerlerdir. Veriler, özelliklere yönelik güvence sunmaz veya spesifik uygulamalarda uyumluluğun garantisini de içermez. Ürünlerin kullanımı ve taşınması ile ilgili mevcut yasal hükümler ve yönetmelikler, ürünlerimizin alıcısı tarafından dikkate alınmak zorundadır. Ürünlerimiz sürekli geliştirilmektedir. Bu nedenle, bu ürün bilgilendirme metnindeki tüm teknik verileri önceden bildirimde bulunmaksızın her zaman değiştirme hakkımız saklıdır.

# INFO

## febi

172169 (1l)

172170 (4l)

172171 (5l)

## SWAG

33 10 1209 (1l)

33 10 1210 (4l)

33 10 1211 (5l)

## AR زيت المحركات فئة SAE 5W-30 D1

زيت محركات لخفض استهلاك الوقود بدرجة عالية للغاية للسيارات التي تتطلب زيتًا يفي بالموصفة dexos1™ Gen 2. مثير للإعجاب بفضل الانبعاثات المنخفضة والخصائص المثالية لبدء الدوران على البارد واستهلاك الزيت المنخفض.

### الوصف

يستخدم زيت فئة SAE 5W-30 في السيارات ذات محركات البنزين. يوفر زيت المحركات هذا أعلى معدلات الأداء والكفاءة باستمرار. وهناك ميزة أخرى: يساعد زيت فئة SAE 5W-30 في الحفاظ على نظافة الشواحن التوربينية ومبردات هواء الشحن. وبالتالي يمكن تحقيق انخفاض في استهلاك الوقود بنسبة 1,9% في اختبار المحركات (مقارنةً بالزيت المرجعي) (Seq. VID (ASTM D 7589)

### الاستخدام

زيت فئة SAE 5W-30 موصى به للاستخدامات التي تتطلب المواصفات dexos1™ - Gen 2 و API SP RC و ILSAC GF-6A أو المواصفات السابقة ذات الصلة. غالبًا ما يتم استخدام ILSAC GF-6A كمواصفة أساسية من قبل تويوتا وهوندا وهونداي/كيا ونيسان ومازدا وكرايسلر. وهو ما يقدم مجموعة واسعة من الاستخدامات لهذا المنتج. من شأن زيت فئة SAE 5W-30 تحسين معدلات الأداء في استخدامات GM والحماية من الإشتعال المبكر على سرعات منخفضة. لا يُستخدم فقط في محركات الديزل، بل ويمكن مزجه مع زيوت المحركات التقليدية. ولكن من أجل الاستفادة من المزايا المذكورة، يجب تجنب الخلط مع زيوت المحركات الأخرى، أو يوصى بتغيير الزيت بالكامل عند التحويل إلى استخدام زيت فئة SAE 5W-30. يمكن الاطلاع على تعليمات السلامة والتخلص من الزيت القديم في نشرة بيانات السلامة الحالية.

### المزايا

- حماية مثالية ضد التآكل حتى في ظل الأحمال العالية والدائمة مع أقصى قدر من نقل الحركة
- استهلاك الزيت يكاد لا يُذكر بفضل الفاقد المنخفض للبخار
- يمنع الترسبات في المحركات والشواحن التوربينية، مما يضمن أداءً وظيفيًا مثاليًا مع الاستخدام المعني وتقليل تكاليف الصيانة
- يمكن استخدامه في العديد من محركات البنزين المختلفة على أساس المواصفة dexos1™ - Gen 2 و ILSAC GF-6A
- بحسب مواصفات الجهة الصانعة، يمكن أيضًا استخدامه في موديلات هجينة معينة

فترة الصلاحية/التخزين: 5 سنوات عند تخزينه بشكل صحيح في الحاوية الأصلية غير المفتوحة (دون التعرض لأشعة الشمس والصقيع والمطر) عند درجة حرارة تخزين تتراوح ما بين +5°م و 40°م!

هذه الخصائص تعتبر نموذجية للإنتاج الحالي. لا تتضمن البيانات أية ضمانات للخصائص أو ضمان الملاءمة لحالة استخدام خاصة. يجب على مدّ تلم المنتج أن يراعي بنفسه الأحكام واللوائح القانونية الحالية التي تؤثر على التعامل مع المنتجات واستخدامها. تخضع منتجاتنا للتطوير المستمر. لذلك نحتفظ بالحق في تغيير جميع البيانات الفنية الواردة في نشرة معلومات هذا المنتج في أي وقت ودون إشعار مسبق.

For more technical information please visit: [partsfinder.bilsteingroup.com](https://partsfinder.bilsteingroup.com)